

## *HLADNA PEDJELA*

*COLD APPETIZERS-KALTE VORSPAISEN-ANTIPASTI FREDDI*

### *SALATA OD HOBOTNICE -CARPACCIO*

*OCTOPUSS SALAD- POLYPSALAT -INSALATI DI POLIPO*

*85,00 kn--PORCIJA*

*11,28€*

### *LOPUDSKA SALATA OD RIBE*

*FISH SALAD LOPUD STYLE-FISCHSALAT AUF LOPUDER ART -INSALATA DI PESCE*

*70,00 kn--PORCIJA*

*9,29€*

### *INČUNI ,KOZICE,MARINIRANE*

*ANCHOVIES,MARINATED SHRIMS-MARINIERTE KLEINE SARDELLEN-GARNELEN*

*ACCIUGHE,GAMBERI MARINATI*

*68,00 kn--PORCIJA*

*9,02€*

### *SLANI INČUNI - SARDELE NA SAVOR*

*SALTED ANCHOVIES\*GESALZENE,KLAINE SARDELLEN -LE ACCIUGHE SALATE*

*46,00 kn-- PORCIJA*

*6,10€*

### *CARPACCIO OD SVJEŽE I DIMLJENE RIBE*

*CARPACHIO OF FRESH AND SMOKED FISH -CARPACCCIO AUS FRISCHEM UND  
GERAUCHHERTER FISCHE -CARPACCIO DI PESCE FRESCA E PESCE AFFUMICATO*

*88,00 kn-- PORCIJA*

*11,67€*

### *TUNA NA TATARSKI ZA DVIJE OSOBE*

*TUNA TARTARE - THUNFISCHE AUF TATARISCHER ART - TARTARA DI TONNO*

*180,00 kn-- PORCIJA -23,89€*

### *TUNA TATAKI SA SEZAMOM (150 g)*

*85,00 kn-- porcija*

*11,28€*

## HLADNA PREDJELA

*COLD APPETIZERS - KALTE VORSPAIZEN - ANTIPASTI FREDDI*

### HLADNA PLATA NAREZAKA (100 g)

*(dalmatinski pršut, kulen, lax care, jelenja kobasica)*

*COLD PLATE SLICES - KALTE PLATTENSCHNITTEN - FETTE DI PIATO FREDDO*

*(dalmatian smoked ham, spicy sausage and homemade Slavonian sausages - dalmatinischer prosciutto, hausgemachte Slavonische wurst und presswurst - prosciutto dalmatino affumicato, salame di Slavonia, salsiccia piccante)*

*82,00 kn-- porcija*

*10,88€*

### IZBOR TVRDIH SIREVA (100 g)

*(kravlji, ovčji-kozji sir)*

*SELECTION OF HARD CHEESES - AUSWAHL AN HARTKÄSE - SELEZIONE DI FORMAGGI A PASTA DURA*

*(cow cheese, sheep-goat cheese - quark, schaf-ziegenkäse - formaggio di mucca, di pecora - formaggio di capra)*

*70,00 kn-- porcija*

*9,29€*

### CARPACCIO OD GOVEĐEG FILEA (100 g)

*(goveđi file, brusnice, začinsko bilje)*

*BEEF FILLET CARPACCIO - RINDERFILET CARPACCIO - CARPACCIO FILETTO DI MANZO)*

*(beef fillet, cranberries and herbs - Rinderfilet, Kranichbeere und Krauter - filetto di mirtillo rosso di manzo alle erbe)*

*95,00 kn-- porcija*

*12,60€*

### TATARSKI BIFTEK ZA DVIJE OSOBE

*TATAR STEK FOR 2 PERSONS - TATARBEEFSTEAK FÜR ZWEI PERSONEN -*

*BISTECCA TARTARA PER 2 PERSONEN*

*280,00 kn-- porcija*

*37,16€*

## TOPLA PREDJELA

HOT APPETIZERS - WARM VORSPEISEN - ANTIPASTI CALDI

### RIŽOTO OD PLODOVA MORA

SEAFOOD RISOTTO - RISOTTO MIT SHRIMPS - RISOTTO DI PESCE 95,00 kn.- porcija  
12,60€

### RIŽOTO OD KOZICA

RISOTTO WITH PRAWNS - RISOTTO MIT GARNELLEN - RISOTTO DI PICCOLI  
GAMBERETTI 90,00 kn.- porcija -11,94€

### CRNI RIŽOTO OD SIPE

BLACK RISOTTO CUTTLEFISH INK - SCHWARZES RISOTTO MIT SEPIE - RISOTTO NERO  
DI SEPPIA 82,00 kn.- porcija -10,88€

### GAVUNI

SMELTS - KLEINE SARDELLEN - PESCIOLINI FRITTI 49,00 kn.- porcija -6,50€

### SARDELE POHANE, FRIGANE

BREADED OR FRIED SARDINES - GEBRATENE ODER PANIERTE SARDINEN - LE SARDE  
FRITTI O INPANATE 48,00 kn.- porcija -6,37€

### MIX FRIGADURA

82,00 kn. - porcija -10,88€

### TJESTENINA S KOZICAMA ILI PLODOVIMA MORA

PASTA WITH PRAWNS OR SEAFOOD - NUDELN MIT GARNELLEN ODER  
MEERESFRUCHTEN - PASTA CON PICCOLI GAMBERETTI O FRUTTI DI MARE  
95,00 kn.- porcija -12,60€

## *TOPLA PREDJELA*

*HOT APPETIZERS - WARM VORSPAISEN - ANTIPASTI CALDI*

### *VEGETARIJANSKI TANJUR*

*VEGETARIAN PLATE - VEGETARISCHER TELLER - PIATTO VEGETARIANO*

*85,00 kn-- porcija*

*11,28€*

### *PLJUKANCI ILI NJOKI S 4 VRSTE SIRA*

*HOMEMADEGNOCCHI WITH 4 TYPES OF CHEESE - HAUSGEMACHTE GNOCCHI MIT 4 KASESORTEN - GNOCCHI FATTI IN CASA AI 4 FORMAGGI*

*82,00 kn-- porcija*

*10,88€*

### *ŠURLICE ILI RIŽOTO OD GLJIVA S PRŠUTOM*

*PASTA OR MUSHROOM RISOTTO WITH PROSCIUTTO - NUDLEN ODER PILZ RISOTTO MIT PROSCIUTTO - PASTA O RISOTTO AI FUNGHI E PROSCIUTTO*

*92,00 kn-- porcija*

*12,21€*

### *TJESTENINA BEZ GLUTENA SA PLODOVIMA MORA ILI MESOM*

*GLUTEN-FREE PASTA WITH SEAFOOD OR MEAT - GLUTENFREIE NUDELEN MIT MEERESFRUCHTEN ODER MIT FLEISCH - PASTA SENZA GLUTINE CON AI FRUTTI DI MARE O CON LA CARNE*

*95,00 kn-- porcija*

*12,60€*

### *HELJDA ILI KVINOJA SA KOZICAMA ILI MESOM*

*BUCKWHEAT OR QUINOA WITH SHRIMP OR MEAT - BUCHWEIZEN ODER QUINOA MIT GARNELEN ODER FLEISCH - GRANO SARANCENO O QUINOA CON GAMBERETTI O CON LA CARNE*

*95,00 kn-- porcija*

*12,60€*

## *JUHE*

*SOUP - SUPPEN - ZUPPA*

### *RIBLJA JUHA*

*FISH SOUP - FISHSUPPE - ZUPPA DI PESCE*

*32,00 kn-- porcija*

*4,24€*

### *RIBLJA JUHA S LEŠO RIBOM*

*FISH SOUP WITH FISH MEET - FISCHSUPPE MIT FISCHFLEISCH - BRODO DI PESCE*

*40,00 kn-- porcija*

*5,30€*

### *JUHA OD KOZICA SA RIKULOM*

*PRAWN SOUP WITH RICCOLA - GARNELENSUPPE MIT RAUKENSALAT - ZUPPA DI GAMBERI CON RICCOLA*

*49,00 kn-- porcija*

*6,50€*

### *JUHA OD RAJČICE*

*TOMATO SOUP - TOMATENSUPPE - CREMA DI POMODORO*

*29,00 kn-- porcija*

*3,84€*

### *PILEĆA KREM - JUHA S LIMUNOM*

*CREAM CHICKEN SOUP WITH LEMON - HAHNCHEN CREMESUPPE MIT ZITRONE - ZUPPA CREMOSA DI POLLO AL LIMONE*

*38,00 kn-- porcija*

*5,04€*

### *KREM JUHA OD POVRĆA*

*CREAM VEGETABLE SOUP - GEMUSE-CREMESUPPE - ZUPPA CREMOSA DI VERDURA*

*33,00 kn-- porcija*

*4,37€*

## ŠKOLJKE

SHELLFISH - MUSHELN - CONCHIGLIE

### KAMENICE

OYSTERS - AUSTERN - OSTRICHE

22,00 kn.- komad, piece-2,91€

### DAGNJE

MUSSELES-MOSSELEN-COZZE

150,00 kn.- 1 KG. -19,90€

### MIX ŠKOLJKE

MIX SHELLFISH - MIX MUSHELN - MIX CONCHIGLIE

250,00 kn.- 1 KG. -33,18€

### KAPICE SVETOG JAKOVA

SCALLOPS - JAKOBSMUSCHELN - CAPESANTE

40,00 kn.- komad , piece -5,30€

## RAKOVI

CRABS - KRABBEN - GRANCHI

### JASTOG, HLAP (1 kg)

LANGOUSTE - HUMMER -ARAGOSTA

950,00kn. --- 126,08€

### ŠKAMPI (1 kg)

CRABS - SHRIMPS - SCAMPI

440,00kn. --- 58,39€

### ŠKAMPI, VELIKI (1 kg)

BIG CRABS - SCHRIMS, GROSS -SCAMPI GRANDI

620,00kn. --- 82,28€

### KOZICE (porcija, piece)

SMALL FRIED PRAWNS - GARNELLEN - PICCOLI GAMBERETTI FRITTI

53,00kn. --- 7,03€

## *RIBE*

*FISH - FISHE - PESCE*

### *KOVAČ, ŠKRPINA (1kg)*

*JOHN DORY, REDFISH - HERINGSKONIG, DRAGENKOPF - SAN PIETRO, SCORFANO*

*560,00 kn. --- 74,32€*

### *ORADA, BRANCIN (1kg)*

*SEA BASS, SEA BREAM - GOLDBRASSE, SEEBARSCH - BRANZINO, ORATA*

*420,00kn. --- 55,74€*

### *FILE BIJELE RIBE (250 g)*

*FISH FILLET - FISCFILET - FILETTO DI PESCE*

*132,00 kn. - porcija, piece - 17,57€*

### *GRDOBINA POHANA ILI U UMAKU OD VINA (250g)*

*MONKFISH IN WINE SAUCE, QUAPPE IN WEINSE, CODA DI ROSPO NEL VINO O FRITTI*

*135,00 kn. - porcija, piece - 17,91€*

### *ORADA, BRANCIN (250g)*

*PIECE FISH SEA BASS OR BREAM - EINE STUCK FISCH GOLDBRASE ODER SEEBARSCH -*

*UN PEZZO DI PESCE BRANZINO O CON LA ORATA*

*105,00 kn. - porcija -13,93€*

### *TUNA ODREZAK(250g)*

*TUNA STEAK - THUNFISCH STEAK - TONNO BISTECCA*

*115,00 kn. - porcija, piece -15,26€*

## MEKUŠCI

MOLLUSCS - WEICHTIERE - MOLLUSCHI

### JADRANSKE LIGNJE SPREMLJENE PO ŽELJI (400GR.)

ADRIATIC SQUIDS - ADRIATISCHER TINTEFISCH - CALAMARI ADRIATICI

138,00 kn - porcija/piece - 18,31€

### LIGNJE FRIGANE (300g)

FRIED SQUIDS - GEBRATEN TINTEFISCH - CALAMARI FRITTI

95,00 kn - porcija/piece - 12,60€

## JELA OD MESA

MEAT DISHES - FLEISCHSPEISEN - PIATTI DI CARNE

### BIFTEK NA ŽARU(250g)

STEAK ON THE GRILL - GEGRILLTES BEEFSTEAK - BISTECCA ALLA GRIGLIA

260,00 kn - porcija/piece - 34,50€

### PILEĆI FILE (250g)

CHICKEN FILLET - HAHNCHENFILET - FILETTO DI POLLO

70,00 kn - porcija/piece - 9,29€

### PUREĆI FILE (250g)

TURKEY FILLET - PUTEN FILET - FILETTO DI TACCHINO

80,00 kn - porcija/piece - 10,61€

### TELEĆI KOTLETI (250g)

VEAL CHOPS - KALBKOTTELETS - COSTOLETTE DI VITELLO

145,00 kn - porcija/piece 19,00€

## *JANJEĆI KOTLETI (250g)*

*LAMB CHOPS - LAMMKOTTELETS - COSTOLETTE DI ANGELLO*

*130,00 kn· - porcija, piece -17,25€*

## *PUNJENE ROLICE U PANCETI (250g)*

*STUFFED PORK OR CHICKEN LOIN WRAPPED IN BACON -GEFILLTE ROLLCHEN MIT PANCETTA - LOMBO DI MAIALE O DI POLLO FARCITO CON PANCETTA*

*88,00 kn· - porcija, piece -11,67€*

## *UMACI UZ MESNA JELA*

*SAUCES - SOSSEN - SUGHI*

*UMAK OD GLJIVA I PRŠUTA - 35,00 kn· - porcija -4,64€*

*SAUCES WITH MUSHROOMS AND PROSCIUTTO - PILZOSSE MIT PROSCIUTTO - SUGO CON FUNGHI E PROSCITTO*

*UMAK OD TARTUFA - 35,00 kn· - porcija -4,64€*

*TRUFFLE SAUCE - TRUFFELSOSSE - SALSA AL TARTUFO*

*UMAK OD SIRA - 25,00 kn· - porcija·piece -3,31€*

*CHEESE SAUCE - KASESOSSE - SALSA AL FORMAGGIO*

*UMAK OD ZELENOG PAPRA - 28,00 kn· - porcija, piece -3,71€*

*GREEN PEPPER SAUCE - SOSSE MIT GRUNEM PFEFFER - SALSA AL PEPE VERDE*

*UMAK OD KOZICA I KOMORAČA S KAPARAMA -35,00 kn· - porcija, piece -4,64€*

*SAUCE OF PRAWNS AND FENNEL WITH CAPERS - GARNELLEN-SOSSE MIT FENCHEL UND DILL - SALSA DI GAMBERI E FINOCCHIO CON CAPPERI*

## PRILOZI

GARNISHINGS - BEILAGEN - GUARNIZIONI

### BLITVA

SWISCHARD - MANGOLD - BIETOLA

29,00 kn.- porcija, piece -3,84€

### KUHANI KRUMPIR

BOILED POTATOES - GEKOCHTE KARTOFFELN - PATATE LESSATE

20,00 kn.- porcija, piece -2,65€

### PRŽENI KRUMPIR

FRIED POTATOES - GEBRATENE KARTOFFELN - PATATE FRITTE

22,00 kn.- porcija, piece -2,91€

### PEKARSKI KRUMPIR

POTATOES WITH BACON AND VEGETABLES - KARTOFFELN MIT SPECK UND GEMUSE -  
PATATE CON PANCETTA E VERDURE

25,00 kn.- porcija, piece -3,31€

### POVRĆE

VEGETABLES - GEMUSE - VERDURE

32,00 kn.- porcija, piece -4,24€

### RIŽA

RICE - REIS - RISO

24,00 kn.- porcija, piece -3,18€

### PLJUKANCI, NJOKI, KROKETI

DUMPLINGS OR CROQUETTES - GNOCCHI, KROKETTEN - GNOCCHI O CROCCHETTE

28,00 kn.- porcija, piece -3,71€

## SALATE

SALADS - SALAT - INSALATA

### PONUĐA PREMA SEZONI

CHOICE OF THE SEASON - ANGEBOT NACH SAISON - LE OFFERE STAGIONALI

25,00 kn.- porcija, piece -3,31€

## *RUCOLA*

*28,00 kn.- porcija, piece -3,71€*

## *SLASTICE*

*DESSERT - NACHSPEISE - DOLCI*

## *PREMA DNEVNOJ PONUDI*

*CHOISE OF DAILY DESSERTS - NACH TAGLICHEM ANGEBOT - PFFERTA DEL GIORNO*

*25,00 kn. - porcija, piece -3,31€*

## *KOLAČ BEZ GLUTENA*

*GLUTEN-FREE CAKE - GLUTENFREIE KUCHEN - TORTA SENZA GLUTINE*

*28,00 kn.- porcija, piece -3,31€*

## *COUVERT*

*15,06 kn.- PORCIJA, PIECE -1,99€*

*Sve cijene su izražene u kunama. PDV je uključen u cijenu. Ako niste dobili račun, niste ga dužni platiti. Zabranjeno posluživanje alkoholnih pića i prodaja cigareta mlađima od 18 godina.*

*KONOBA PRIMOŠTEN*

*STUPNIČKA 14*

*10000 ZAGREB*

*TEL: 01/61-91-195, 01/61-92-550*

*E MAIL: INFO@KONOBA-PRIMOSTEN.COM*